

INSTRUKTION OG SERVICE

# Brugermanual



VGA FARMER 250CC – ATV

thansen



# TILLYKKE MED DIN NYE ATV

## Kære kunde

Tak fordi du valgte et af vores køretøjer. Denne vejledning indeholder vigtig information om dit køretøj og dets funktioner. Læs manualen grundigt igennem, inden køretøjet tages i brug. Forkert brug af køretøjet, kan medføre skader eller kvæstelser.

Denne vejledning er at betragte som en del af køretøjet og skal derfor altid følge dette. Visse illustrationer og beskrivelser i denne vejledning kan afvige fra den model, du har. Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden forudgående varsel. Der tages forbehold for trykfejl.

Hvis du har spørgsmål til dit køretøj, kan du rette henvendelse til den thansen filial, du har købt køretøjet hos eller til vores kundeservice på telefon 31 31 31 31, som altid sidder klar til at hjælpe.

Vi ønsker dig god fornøjelse med dit nye køretøj.



# INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1 &gt; GENERELT OM REKLAMATIONSRET .....</b>	<b>6</b>
1.1 Reklamationsret.....	7
1.2 Begrænsninger .....	7
1.3 Forudsætninger .....	8
<b>2 &gt; VIGTIGE INFORMATIONER .....</b>	<b>10</b>
<b>3 &gt; SIKKERHEDSINSTRUKTIONER .....</b>	<b>12</b>
<b>4 &gt; INTRODUKTION AF KØRETØJ .....</b>	<b>13</b>
<b>5 &gt; BETJENING .....</b>	<b>14</b>
<b>6 &gt; LASTEFUNKTIONER .....</b>	<b>16</b>
<b>7 &gt; FØR DU KØRER .....</b>	<b>16</b>
<b>8 &gt; ATV-SIKKERHED .....</b>	<b>18</b>
<b>9 &gt; ALMINDELIGT VEDLIGEHOLD .....</b>	<b>22</b>
<b>10 &gt; FEJLFINDING .....</b>	<b>24</b>
<b>11 &gt; RENGØRING.....</b>	<b>25</b>
<b>12 &gt; VEDLIGEHOLDELSPLAN.....</b>	<b>26</b>
<b>13 &gt; TEKNISK DATA .....</b>	<b>27</b>

# 1 > GENERELT OM REKLAMATIONSRET

På de følgende sider beskrives betingelserne og omfanget af T. Hansen Gruppen A/S's reklamationsforpligtelse.

Har du spørgsmål, bedes du rette henvendelse til den forhandler, du har købt køretøjet hos eller på nedenstående adresse:

T. Hansen Gruppen A/S  
Stensgårdvej 1  
5500 Middelfart  
Tlf. 31 31 31 31  
www.thansen.dk

T. Hansen Gruppen A/S står naturligvis altid til din tjeneste.

T. Hansen Gruppen A/S gør særligt opmærksom på, at der på de følgende sider er indeholdt visse betingelser og begrænsninger i de reklamationsregler, der i øvrigt er gældende vedrørende forbruger køb.

## Oplysninger om køretøjet

-----  
Stelnummer

-----  
Model

-----  
Varenummer

-----  
Salgsdato

## 1.1 > REKLAMATIONSRET

T. Hansen Gruppen A/S giver 2 års reklamationsret i henhold til gældende dansk lov. Såfremt du, som bruger/ejer, skulle blive opmærksom på materiale- og/eller fabrikationsfejl, skal du straks meddele dette til den butik, hvor du har købt dit køretøj eller til T. Hansen Gruppen A/S. Videre brug af køretøjet skal straks ophøre, indtil en evt. fejl og/eller mangel er fundet og udbedret/repareret. Følgeskader, som skyldes fortsat brug er ikke omfattet af reklamationsretten. Reklamation skal ske ved, at du tager kontakt til den butik, hvor du har købt dit køretøj eller til T. Hansen Gruppen A/S på telefon 31 31 31 31. Der vil så blive lavet en aftale med dig om, hvornår du kan få eftersat køretøjet. Udbedring af en fejl og/eller mangel ved en berettiget reklamation, sker for T. Hansen Gruppen A/S's regning, således at du som kunde bliver holdt skadesløs for både materialeforbrug og arbejds løn. Udbedringer sker i henhold til de for enhver tid gældende tekniske krav. Udskiftede dele forbliver T. Hansen Gruppen A/S's ejendom. Reklamationsretten på køretøjet forlænges ikke, selv om der inden for 24 måneder efter salgsdato repareres/udskiftes dele som reklamation. T. Hansen Gruppen A/S afgør i alle tilfælde om behov for afhjælpning af fejl og/eller mangler kan ske straks, eller om køretøjet senere skal indleveres på værkstedet. T. Hansen Gruppen A/S er dog forpligtet til at opfylde krav eller tilbud om afhjælpning inden for rimelig tid. Viser det sig, at der ikke kan påvises nogen fejl og/eller mangel på køretøjet ud fra fejlbeskrivelsen, vil du blive faktureret for den

tid, der er gået til at søge fejlen verificeret, med 450,- kr. i timen inkl. moms (forbehold for prisstigninger i timeløn). Skulle fejlen være opstået pga. betjeningsfejl, håndteringsfejl, modifikationer, hærværk, misbrug, erhvervs mæssig brug, udlejning eller lignende, er den ikke omfattet af reklamationsretten. T. Hansen Gruppen A/S opfordrer dig til at undersøge køretøjet grundigt før reklamation, for at du, som kunde, undgår unødige omkostninger ved en reklamation, som ikke dækkes af T. Hansen Gruppen A/S. Ved en reklamation skal du sørge for at give en så grundig og fyldestgørende beskrivelse af evt. fejl og/eller mangler som muligt. Ved enhver reklamation skal instruktionsbog forevises.

## 1.2 > BEGRÆNSNINGER

Reklamationsretten dækker ikke fejl på køretøjer, som har været udsat for trafikuheld, er blevet ombygget eller ændret uautoriseret. T. Hansen Gruppen A/S gør herunder særligt opmærksom på, at såfremt der udføres ændringer og/eller dele (de)monteres, som resulterer i en forøgelse af maksimum hastigheden og/eller forøgelse af motorens ydeevne, vil dette medføre at eventuelle reklamationer ikke vil være omfattet af reklamationsretten på køretøjet. Tilsvarende gør sig gældende, hvis der monteres uoriginale reservedele eller monteres reservedele, der ikke er af tilsvarende godkendt fabrikat og kvalitet som de originale reservedele.

Reklamationsretten dækker ikke almindelig slitage og forringelse forårsaget ved brug af køretøjet og dækker derfor ikke slid på pærer, dæk, sikringer, kontakter og alle gummidele. Reklamationsretten omfatter ikke følgeskader forårsaget af ukorrekt brug af ATV'en eller manglende eller for sen udførelse af service/reparationer foreskrevet fra fabrikant eller importørs side, eller begrænset støj eller vibrationer, som ikke har nogen indflydelse på sikker kørsel på køretøjet.

Af sikkerhedsmæssige årsager, bør der udelukkende anvendes originalt tilbehør eller reservedele fra Kayo.

Vi kan ikke afgøre, om tredjemands produkter er sikre at anvende i kombination med ATV'en.

En officiel godkendelse er heller ikke en garanti derfor, da test-omfanget ikke altid er tilstrækkeligt.

Du kan købe originalt tilbehør og reservedele til Kayo ATV'er hos alle thansen butikker.

### 1.3 > REKLAMATIONSRETEN GÆLDER UNDER FORUDSÆTNING AF

- at køretøjet bruges normalt og vedligeholdes i overensstemmelse med den udleverede instruktionsbog.
- at eventuelle plomberinger ikke er brudt og køretøjet ikke har været udsat for overlast
- at der kun bruges originale Kayo reservedele, eller reservedele af tilsvarende godkendt fabrikat og kvalitet.
- at de i instruktionsbogen foreskrevne service- og reparationsarbejder er gennemført rettidigt og fagmæssigt korrekt af et thansen godkendt værksted\*
- at reparationer/ændringer anbefalet af T. Hansen Gruppen A/S er foretaget
- at køretøjet ikke anvendes til udlejning
- at køretøjet ikke bruges til konkurrence- eller racerkørsel
- at der ikke foretages konstruktive ændringer på køretøjet, som resulterer i en forøgelse af maximum hastigheden og/eller forøgelse af motorens ydeevne.

*\* Liste over godkendte værksteder fås på [www.thansen.dk](http://www.thansen.dk) eller på tlf. 31 31 31 31.*



## UNDERSKRIFTER

Reklamationsretten for nærværende køretøj bekræftes hermed:

---

Dato, forhandlerstempel og underskrift

Undertegnede køber har læst og accepteret reklamationsbetingelserne og herunder begrænsningerne, der er anført i denne bog.

---

Dato og købers underskrift

## 2 > VIGTIGE INFORMATIONER

Læs vejledningen grundigt igennem.  
Vær især opmærksom på følgende:

### **i BEMÆRK!**

*Indikerer at der er tale om speciel information om køretøjets funktioner og vedligeholdelse. Det er vigtigt at følge disse instruktioner, da ukorrekt håndtering kan bevirke at eventuelle fremtidige reklamationer vil kunne blive afvist.*

### **⚠ ADVARSEL!**

*Indikerer at det er vigtigt at følge de angivne instruktioner. Det kan være informationer, der vedrører din og andres sikkerhed samt køretøjets vedligeholdelse. Følg altid de angivne instruktioner, da ukorrekt håndtering kan bevirke at eventuelle fremtidige reklamationer vil kunne blive afvist.*

## 2.1 > BEMÆRKNINGER

**BRUGER** - ATV'en er kun beregnet fra 16 år  
– ALTID under opsyn af en voksen.

**PASSAGER** - ATV'en er beregnet til 1 person. Der må ikke medbringes passager.

**RUSMIDLER** - Det er forbudt at fører køretøjet under indflydelse af alkohol, medicin og narkotika.

**MÅ IKKE BRUGES PÅ OFFENTLIG VEJ** - ATV'en er kun beregnet til off-road kørsel.

## ⚠ ADVARSELSMÆRKATER OG PLACERING (1)

Advarselmærkat vedr. alder (1)

Generelt advarselmærkat (2)

Dæktryk og overbelastnings advarselmærkat (3)

Passageradvarselmærkat (4)



Overhold advarselmærkaternes anvisninger, ellers kan det forårsage skader, ulykke og endda dødsfald. Sørg for, at advarselmærkatene er rene og let aflæselige. Hvis advarselmærkatene er sløret eller beskadigede, skal du kontakte den lokale forhandler for at købe nye. Anbring dem på den oprindelige position

## 2.2 > STEL- OG MOTORNUMMER

Stelnummeret (1) findes på typepladen forrest på stellet bag kofangeren.



Motornummeret (2) kan ses på venstre side af motoren bag plastikken.



## 2.3 > INDKØRING

Høje omdrejningstal under indkøring af motoren slider meget på motoren. Motorfejl i indkøringsperioden skal omgående meddeles en autoriseret Kayo forhandler.

### ⓘ BEMÆRK!

Undgå at køre med maximal belastning på motoren under indkøring de første par timer.

## 3 > SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette afsnit indeholder vigtige informationer om sikkerhed, som du bør læse omhyggeligt, inden du kører.

### 3.1 > REGLER FOR SIKKER KØRSEL

- ATV'en bør kontrolleres inden kørsel, for at undgå ulykker og beskadigede dele.
- Mange ulykker sker på grund af førerens manglende kørsels erfaring. Det anbefales at man øver på et mindre kuperet område ved lav hastighed..
- Send klare signaler, f.eks. inden du drejer af.
- Føreren bør have begge hænder på styret ved kørsel – det er meget farligt at køre med kun en hånd.
- Der kan IKKE garanteres for sikkerheden, hvis der foretages ændringer på køretøjet, eller hvis originaldele fjernes. Dette er forbudt og fører til bortfald af garanti/reklamationsret.
- Det frarådes at montere ekstraudstyr, der kan overbelaste køretøjets elektriske system. Dette kan føre til kortslutninger.
- Undgå at starte motoren på ikke tilstrækkelig ventilerede steder da udstødningsgasser kan være sundhedsskadelige og livsfarlige.

### 3.2 > BESKYTTELSESUDSTYR

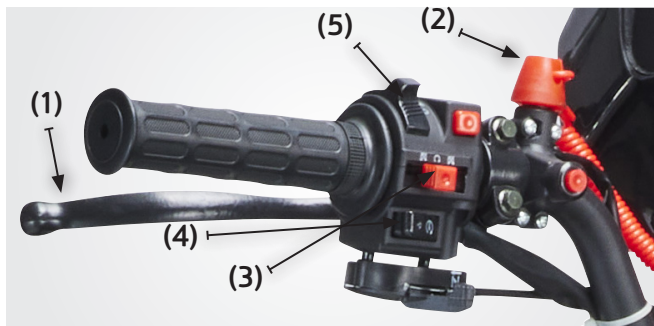
1. Brug altid en ECE 22.05-godkendt styrthjelm. Det anbefales ydermere at bruge støvler, handsker og beskyttelsestøj.
2. Undgå løsthængende beklædning, der kan komme i klemme i ophæng eller hjul.

## 4 > INTRODUKTION AF KØRETØJET



## 5 > BETJENING

### 5.1 > VENSTRE STYR



Koblingshåndtag (1), dødmandsknap (2), motorstopkontakt (3), kontakt til elektrisk start (4), kontakt for lang og kort lys (5).

#### DØDMANDSKONTAKT

- Den lille metal-clip på fjedersnoren sættes fast på føreren af ATV'en, således at hvis føreren af køretøjet falder af, trækkes "hætten" af dødmandskontakten og tændingen afbrydes.

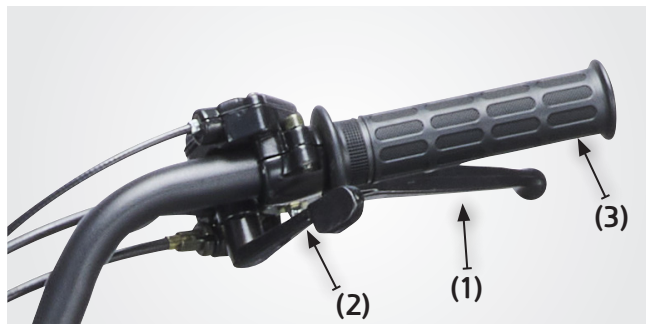
#### MOTORSTOPKONTAKT

- Når motorstopkontakten på venstre styr er i positionen "Stop", kan motoren ikke startes. Når motorstop er i positionen "RUN" (kør), kan motoren startes.

#### KNAP TIL ELEKTRISK START

- Når nøglekontakten er i positionen "ON" (tændt), vil et tryk på denne knap starte motoren automatisk.

### 5.2 > HØJRE STYR



Forbremsegreb (1), gasbetjener (2), håndtag (3).

#### GASBETJENER

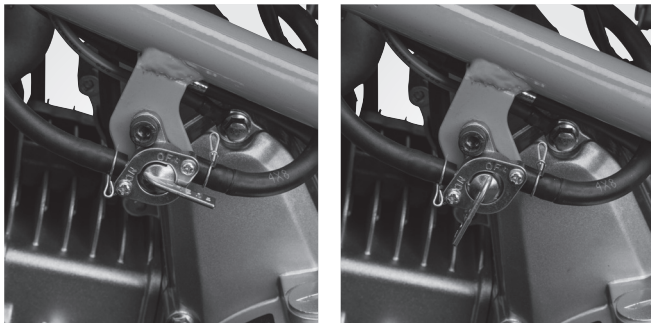
- Gasbetjeneren bruges til at styre motorens kraft og ATV'ens hastighed. Dette håndtag betjenes med din tommelfinger. Skub det fremad for at øge motorens og ATV'ens hastighed. Slip det for at reducere motorens og ATV'ens hastighed.

## FORBREMSEGREB

- Ved at holde grebet inde bremses du på de foreste hjul. For at indstille parkeringsbremsen skal du trykke på forbremsegrebet, trykke på parkeringsbremsestiften og indstille parkeringsbremsegrebet.

## 5.3 > BENZINHANE

- Der findes to positioner: "ON"/"OFF" (TIL/FRA).
- "ON"-position: I denne position vil der strømme brændstof ind i karburatoren, når motoren kører eller startes.
- "OFF" position: Der strømmer ikke brændstof ind i karburatoren.



## 5.4 > DÆKSEL TIL BRÆNDSTOFTANK

- For at åbne dækslet til brændstoftanken: Tag enden af udluftningslangen ud af sin position. Drej brændstoftankens dæksel mod uret.
- For at lukke dækslet til brændstoftanken: Drej det med uret, og stram det. Sørg for, at udluftningslangen fastmonteres i sin holder.



## 6 > LASTFUNKTIONER

- I sin oprindelig udstyrsform kan denne ATV køre med gods eller trække en trailer, men sørg for at anvende sund fornuft og god dømmekraft.

### **i BEMÆRK!**

- Overskrid ikke vægtgrænsen. En overbelastet ATV kan være ustabil.
- Maksimal belastning (AU180):
- Bagerste bagagebærer: 20 kg (44 pund)  
Forreste bagagebærer: 15 kg (33 pund)
- Når gods læsses på bagagebæreren, er det bedre at anbringe det tæt på køretøjets midte, dvs. tæt på den forreste del af bagerste bagagebærer og bagerste del af forreste bagagebærer. Begge sider af bagagebæreren bør anvendes til bedst muligt at fordele lasten. Lasten bør fastgøres sikkert for at sikre, at bagagebæreren ikke beskadiges eller flytter sig under kørsel.
- Lasten kan flytte sig på grund af overbelastning og kan derved forårsage ulykke.
- Sørg for, at lasten ikke forstyrrer din kontrol over ATV'en, og at den ikke blokerer dit udsyn.
- Sørg for, at kørehastigheden er langsommere, end hvis der ikke køres med en last. Jo tungere last, jo langsommere skal hastigheden være.

- Der er behov for længere bremseafstand, når der køres med en last, fordi et tungere køretøj tager længere tid om at standse.
- Undgå skarpe sving, undtagen ved meget langsom hastighed.
- Undgå at køre på bakker og ujævnt terræn. Vælg terrænet meget omhyggeligt. ATV'ens øgede vægt påvirker stabiliteten og styringen.
- Bagagebæreren til lasten må ikke anvendes til passagerer.

## 7 > FØR DU KØRER

### 7.1 > DETTE BØR DU VIDE FØR KØRSEL

1. Før du kører, bør du læse følgende oplysninger omhyggeligt. Betjening af denne ATV uden at have læst instruktionerne kan være farligt.
2. Begyndere og uerfarne førere bør tage et træningskursus. Du bør være godt bekendt med de færdigheder, du lærer, og du bør øve dig på de driftsmæssige teknikker, der er beskrevet i denne brugervejledning.
3. Før kørsel bør du finde et godt sted at øve dig på færdighederne. Find et fladt, åbent område med tilstrækkelig plads til at øve dig på de nye færdigheder. Sørg for, at det er lovligt at køre i det valgte område. Undersøg de lokale love, og sørg for, at du ikke trænger ulovligt ind. Når du kører, skal du passe godt på terrænet. Ødelæg ikke planter, træer eller anden bevoksning.



Smid ikke affald, og forstyr ikke dyrelivet. Kun på denne måde kan området bevares til fremtidig kørsel.

4. Når du har fundet et godt sted at øve, skal du gennemgå kontrolfunktionerne på din ATV før kørsel. Du skal lære at finde disse funktioner, uden du skal lede efter kontakter og greb, det vil du ikke have tid til at lede efter under kørsel. Risikoen ved kørslen kan stige kraftigt, hvis du ikke ved, hvordan man betjener ATV'en korrekt i forskellige situationer og i forskellige typer terræn.

## 7.2 > TJEK AF KØRETØJET

Det kan være farligt ikke at efterse ATV'en før brug. Det kan også være farligt, hvis der ikke foretages passende vedligeholdelse. Hvis du ikke efterser og vedligeholder din ATV, kan det øge risikoen for en ulykke eller beskadigelse af udstyret. Efterse altid din ATV hver gang før kørsel, og sørg for, at den er i sikker driftstilstand.

### STYRETØJ

- Problemfri drift, ingen forhindringer i bevægeligheden, intet slør eller løshed.

### BREMSER

- Korrekt returnering på dæmpning, tilstrækkelig bremsekraft, effektiv bremseevne.

### DÆK

- Korrekt lufttryk, tilstrækkeligt dæktryk, ingen revner og brud eller andre skader.

### BRÆNDSTOF

- Tilstrækkeligt brændstof til den forventede tur, brændstofslange sikkert tilsluttet, ingen skader på brændstoftank eller dæksel, brændstoftankens dæksel er sikkert lukket

### MOTORSTOP

- Korrekt drift.

### MOTOROLIE

- Korrekt niveau – Kontrollér olien ved at inspicere motorolieindikatoren, der er placeret i bunden af motoren. Motorolien bør udfylde skueglasset helt. Tilføj olie, hvis skueglasset ikke er helt fyldt.

### GASHÅNDTAG

- Korrekt og jævn returnering på gashåndtag, jævn returnering i tomgangspositionen.

### KÆDEDREVSSYSTEM

- Korrekt spænding, tilstrækkelig smøring, ingen overdreven slitage eller beskadigelse

## GENEREL TILSTAND

- Bolte og møtrikker er stramme, ingen mislyde fra motoren, når den er i drift, ingen synlige skader.

### ⚠ ADVARSEL!

- Overbelastning kan være farligt! Overbelastning kan medføre ændringer i håndteringen af køretøjet og kan føre til en ulykke. Belastningen må ikke overskride den nominelle belastning for ATV'en.
- Foretag ikke nogen unødvendige ændringer på ATV'en! Forkert montering af tilbehør eller modifikationer af dette køretøj kan medføre ændringer i køreegenskaberne, hvilket kan føre til en ulykke.
- Brug ikke forkerte dæk eller forkert dæktryk. Hvis du bruger forkerte dæk eller forkert tryk, kan du miste kontrollen over ATV'en, hvilket vil forårsage en ulykke.
- Brug kilen til at klodse ATV'en op for at undgå mekaniske problemer. Kilen kan også bruges i forbindelse med ATV'ens midlertidige ophold under kørsel. Før du kører på ATV'en, skal du sørge for at kontrollere ovenstående punkter. Vær sikker på, at din ATV er i god stand med henblik på sikker kørsel.

## 8 > ATV-SIKKERHED

### 8.1 > SIKKERHEDSUDSTYR

- En godkendt motorcykelhjem er den vigtigste del af dit sikkerhedsudstyr. En godkendt motorcykelhjem kan hjælpe med at forhindre en alvorlig hovedskade. Vælg en helm, der passer godt. Motorcykelforhandlere kan hjælpe dig med at vælge en god kvalitetshelm, der passer ordentligt.
- Du bør anvende øjenbeskyttelse, når du kører. Hvis en sten eller en gren rammer dine øjne, vil øjenbeskyttelsen beskytte dig mod skader. Husk at bære beskyttelsesbriller eller ansigtsbeskyttelse.
- Bær passende tøj, når du kører. Det rigtige tøj kan beskytte dig mod skader. Bær et par gode handsker, kraftige støvler, der går op over anklen, og en langærmet trøje.

### ⚠ ADVARSEL!

- Det kan være farligt at kontrollere vedligeholdelselementer, når motoren kører.
- Du kan komme alvorligt til skade, hvis dine hænder eller dit tøj bliver fanget i ATV'ens bevægelige dele. Sluk for motoren, når der udføres vedligeholdelse, undtagen når motorstopkontakten og gashåndtaget kontrolleres.
- Betjening af denne ATV uden at bære en godkendt motorcykelhjem, øjenbeskyttelse og beskyttelsestøj kan være farligt.

Betjening uden en godkendt motorcykelhjelme eller øjenbeskyttelse øger risikoen for alvorlig hovedskade eller død i forbindelse med en ulykke. Betjening uden beskyttelsestøj øger også risikoen for alvorlig personskade i forbindelse med en ulykke. Bær altid en godkendt motorcykelhjelme, der passer ordentligt. Bær altid øjenbeskyttelse (beskyttelsesbriller eller ansigtsbeskyttelse). Du bør også bære handsker, støvler, en langærmet trøje eller jakke.

## 8.2 > TILKØRSELSPERIODE

- Den første måned er den vigtigste for din kørsel. Korrekt drift i tilkørselsperioden vil være nyttig for at sikre en lang, maksimal levetid og ydeevne for dit nye køretøj. Følgende retningslinjer forklarer de korrekte procedurer vedrørende tilkørsel.
- Anbefalet maksimal procentdel for gashåndtag:
- I løbet af de første 10 timers drift bør du altid bruge mindre end 1/2 procentdel for gashåndtag.
- Varier motorens omdrejningstal i tilkørselsperioden og undgå sejltrækning i lave omdrejninger. Kør aldrig med konstant eller høje omdrejninger igennem længere tid.
- Drift af motoren ved konstant lav omdrejningstal (let belastning) kan betyde, at motordelene slides og ikke kan forsegles ordentligt. Det er bedre at lade motoren accelerere frit uden at overskride den maksimale gashåndtagsgrænse.
- Lad motorolien cirkulere før kørsel

- Sørg for tilstrækkelig tid med tomgang efter start af varm eller kold motor, så smøreolien kan nå alle kritiske motorkomponenter.
- Overhold tiden for første serviceintervaller.
- Det første service (vedligeholdelse efter tilkørsel) er det vigtigste service, som dit køretøj skal igennem. Korrekt tilkørsel betyder, at motorkomponenterne kan fungere optimalt og slides mindst muligt. Vedligeholdelse omfatter korrekte justeringer, stramning af alle bolte og møtrikker samt udskiftning af slidt olie. Udførelse af dette serviceeftersyn til tiden betyder, at din motor opnår den bedste levetid og ydeevne.

## 8.3 > BREMSESYSTEM

- Hvis du vil standse ATV'en under kørsel, skal du først slippe gashåndtaget, derefter bremse langsomt, dvs. du skal holde forbremsen og bruge bagbremsen på samme tid.

### ADVARSEL!

- Det kan være farligt at bremse, når ATV'en drejer. Brug af bremsen, når du drejer, kan få ATV'en til at skride eller vælte. Brug bremsen til at sætte farten ned, før du begynder at dreje.
- Det kan være farligt at bremse hårdt op på en glat vej. ATV'en kan skride ud og komme ud af kontrol, hvis du bremses for hårdt. Anvend bremserne let og forsigtigt på en glat vej.
- Det kan være farligt at betjene parkeringsbremsen, når ATV'en

er i bevægelse.

- Forhjulene kan låse, og det kan forårsage en udskridning og en ulykke.
- Brug først parkeringsbremsen, når du har stoppet ATV'en.

## 8.4 > STYRING

- Det kan være farligt at dreje ATV'en forkert. Hvis du drejer ATV'en forkert, kan det forårsage en kollision eller et styrt. Følg altid de korrekte procedurer for at dreje som beskrevet i dette afsnit. Øv dig i at dreje ved lave hastigheder, før du forsøger at dreje ved højere hastigheder. Drej aldrig ved for høje hastigheder.
- For at dreje ATV'en skal føreren anvende den korrekte teknik. Eftersom dette køretøj har en solid bagaksel, drejer begge baghjul altid med samme hastighed. Dette betyder, at hvis baghjulene får samme trækraft, vil køretøjet have tendens til at bevæge sig ligeud. Dette skyldes, at baghjulene vil flytte sig lige langt. For at køretøjet kan dreje skal det udvendige baghjul bevæge sig længere end det indvendige baghjul. For at dette sker, skal føreren påføre mindre trækraft til det indvendige hjul, så det kan glide. Dette gør, at det flytter sig mindre end det udvendige hjul. Dette sker, selvom begge hjul stadig drejer med samme hastighed.
- Anvend følgende teknik for at dreje ATV'en:
- Læn din krop frem og mod indersiden af svinget.

- Drej styret i svingets retning.
- Anvend samme teknik, som når du flytter din krop længere mod indersiden af svinget for at opretholde balancen. De naturlige kræfter under drejning (som kan skubbe køretøjet til ydersiden af svinget) øges, efterhånden som hastigheden eller drejeskarpheden stiger. Dette betyder, at du skal læne din krop længere ind mod svinget, når du kører hurtigere eller drejer mere skarpt. Dette forhindrer køretøjet i at vælte mod ydersiden af svinget. Hvis din ATV begynder at vælte, mens du drejer, skal du læne kroppen længere ind i svinget og samtidig gradvist reducere gastilførslen og foretage en bredere drejning, hvis det er muligt.

## 8.5 > UDSKRIDNING

### ⚠ ADVARSEL!

- Det kan være farligt at skride ud eller glide på en forkert måde. Du kan miste kontrollen over din ATV, når du uventet genvinder trækraften. Dette kan få ATV'en til at vælte. Lær at styre udskridning eller glidning sikkert ved at øve dig ved lave hastigheder og på et jævnt terræn uden forhindringer. På ekstremt glatte overflader, såsom is, skal du køre langsomt og være meget forsigtig for at reducere risikoen for udskridning eller glidning.
- Du kan opleve udskridning eller glidning, når du ikke bremses. Du kan være i stand til at overvinde det ved hjælp af de teknik-

ker, der er anført nedenfor.

- **Hvis dit forhjul skrider ud:**

Genvind forhjulets greb ved at reducere, hvor meget gas du tilfører med gashåndtaget og læne kroppen lidt fremad.

- **Hvis dit baghjul skrider ud:**

Hvis pladsen tillader det, skal du styre i retning af udskridningen. Læn kroppen en smule væk fra udskridningen. Undgå at bruge gashåndtaget eller bremserne, indtil du genvinder retningsbestemt kontrol over køretøjet.

## 8.6 > KØRSEL I BAKKET TERRÆN

Følg denne vejledning hvis der skal køres i bakker.

### ⚠ ADVARSEL!

#### **Kørsel i bakker kan være meget farligt.**

- Hold en konstant hastighed ved kørsel op af bakker.
- Læn dig frem på køretøjet for at undgå at køretøjet tipper tilbage.
- Ved stejle bakker kan det være nødvendigt at stå på fodhvilerne og læne dig frem.
- Reducér gassen forsigtigt på toppen af bakken.

- Hvis det ikke lykkes at nå toppen, prøv aldrig at vende køretøjet, da der er stor risiko for at det kan vælte.
- Dette gælder også hvis køretøjet ikke har kræfter til at nå op.

#### **Opstår der situationer som i de 2 sidste punkter følg da disse instrukser:**

- Læn dig kraftigt frem mod bakken.
- Brug bremsen.
- Slæk gradvist på bremsen ned af bakken – vær MEGET forsigtig.
- Er bakken ikke stejl og der stadig er fremdrift, kan du med forsigtighed vende. Husk at holde vægten frem MOD bakken.

#### **Er det lykkedes at vende køretøjet på bakken, følg nedenstående instrukser:**

- På vej ned af bakke skal du holde vægten bagud.
- Hold hastigheden eller reducer hastigheden med bremsen.

## 9 > ALMINDELIG VEDLIGEHOLD

### ⚠ ADVARSEL!

*Undgå forsøg på at vedligeholde dele der bør skiftes, ellers kan det føre til ulykker eller i værste fald død.*

### 9.1 > HYDRAULISK BREMSSESYTEM

- Undersøg bremsevæsken regelmæssigt – og udskift væsken hvis nødvendigt.
- Udskift væsken hvert 2. år.
- Udskift bremseslanger hvert 4. år.

### ⚠ ADVARSEL!

*Bremsevæske er skadelig ved indtagelse og hudkontakt. I sådanne tilfælde, skyl med rigelige mængder rent vand.  
Opsøg læge efter behov.*

## 9.2 > TÆNDRØR

Kombinationen af varme og fugt kan tære på tændrørets levetid. For at sikre at motoren kører normalt, efterse eller udskift tændrør. Tændrøret er hele nøglen i det elektriske system og er nem at efterse.

### Afmonter tændrør

- Træk tændrørshætte af tændrøret.
- Brug specialværktøjet fra den medfølgende værktøjskasse og skru tændrøret ud. Du skal skue mod uret.

### Efterse tændrør

- Se efter om tændrøret er helt. Det kan forekomme at porcelænet på tændrører kan sprække, dette vil give fejltænding.
- Vær opmærksom på om tændrøret er irret eller er rustent. Se efter om der er aflejringer i tændrøret, hvis det er tilfældet – rens eller udskift tændrøret.
- Mål elektrodeafstanden – justér afstanden eller udskift tændrøret hvis nødvendigt.

### Montering af tændrør

- Rens tændrørets metalpakning og gevind, det skal være helt rent.
- Efterspænd evt. omløber i top af tændrøret og skru tændrøret tilbage igen. Spænd det med de angivne værdier.

### ⚠ ADVARSEL!

Det kan påvirke ledningsevnen, hvis terminalen er oxideret eller rustet, og endnu værre er det, at det kan reducere motoreffekten, og brændstofforbruget kan stige, hvilket fører til fejltænding og udkobling. Dette vil resultere i ustabil motordrift og vil alvorligt påvirke den normale drift. Hvis du ikke er i stand til at vurdere, om terminalen opfylder kravet, bedes du kontakte en eftersalgsservicerepræsentant hos Kaya for at få hjælp. Undersøg, om elektroden i tændrøret er rustet, om der er aflejringer af sod eller andet. Hvis det er nødvendigt, skal du udskifte den.

Mål afstanden for tændrørselektroden, og juster afstanden, hvis det er nødvendigt: Afstand for tændrørselektrode: 0,6-0,7 mm.

### Montering af tændrøret

- Vask tændrørspakningen og dens matchende overflade, og tør snavs væk i tændrørets gevind.
- Skru tændrøret i monteringshullet med specialværktøjet, og stram det i henhold til det specificerede moment.

### ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du ikke har en passende skrueøgle, når du samler tændrøret, kan du vurdere, om det er stramt efter tilspænding af tændrøret. Du kan fint bruge en tændrørsskrueøgle på 1/4–1/2. På denne måde vil man selvfølgelig ikke altid opfylde

kravet, når der samles, og du bør undersøge det med en momentnøgle.

- Tilspænd wirehætten på tændrørsterminalen.

## 9.3 > MOTOROLIE

- Hvis motoren kører uden en tilstrækkelig mængde motorolie, kan det forårsage alvorlige motorskader. Hvis motoren kører helt uden motorolie, kan det forårsage overophedning af motoren. Kontrollér altid mængden af motorolie, før motoren startes.

### Skift af motorolie

- Motorolien bør skiftes for hver 20 til 30 timers drift. Den bør skiftes oftere i beskidte og støvede områder.

### Procedurer for skift af motorolie:

- Parkér køretøjet på et fladt underlag.
- Fjern oliehætten.
- Fjern afløbsbolten, og aftap olien ned i en passende beholder.
- Genmonter afløbsbolten.
- Hæld ny olie af den specificerede type ned i hullet til oliepåfyldning.

### 📄 BEMÆRK!

- Der kræves ca. 1.000 ml olie.

- Stram oliehætten, og kontrollér olieniveauet.
- Bortskaf brugt olie i henhold til lovbestemmelser.

## 10 > FEJLFINDING

Hvis motoren ikke kan starte, bør følgende dele kontrolleres.

- **Er der tilstrækkeligt brændstof i tanken?**
  - hvis ikke, så påfyld brændstof
- **Er der kompression?**
  - hvis ikke, kontakt da nærmeste thansen-værksted.
- **Tjek tænding/skift tændrør.**
  - > Afmonter tændrør > er det vådt tøres det af med en klud > tjek elektrodeafstand, eller skift tændrør.
- **Er der strøm på batteriet?**
  - ellers tjek batteriets tilslutninger og oplad!

**Ved fortsat startproblemer kontakt din forhandler.**

### **ADVARSEL!**

- Undgå brændstofspild. Spild bør opsamles i en beholder
- Det er forbudt at ryge eller lege med åben ild ved fejlfinding af brændstofførslen.



## 11 > RENGØRING

Rengør jævnligt dit køretøj for at beskytte overfladefinishet og undersøg det jævnligt for slid, olie- og bremsevæskeudslip.

### **ⓘ BEMÆRK!**

- En højtryksrensere kan beskadige visse dele af køretøjet.

#### **Undgå at sprøjte vand på/i følgende dele:**

- Tændingslåsen
- Kontakterne
- Lyddæmperens afgangsrør

### **ⓘ BEMÆRK!**

- Rens lys og andre plastikdele med en klud eller en svamp med et let rensmiddel og vand.
- Indersiden af lysene kan virke tåget efter vask af køretøjet på grund af fugt og kondensvand.
- Start motoren og tænd lyset på fjernlys, så forsvinder det igen.
- Undgå stærke rensmidler, da det kan forårsage skader på plastikdelene.
- Efter rengøring skylles efter med rigeligt vand.
- Tør køretøjet, start motoren og lad den være tændt et par minutter.
- Tjek at bremserne fungerer normalt.

## 12 > VEDLIGEHOLDELSPLAN

	1. måned	Hver 3. måned	Hver 6. måned
Luftfilter	—	R	—
Udstødningsbolte	ES	ES	ES
Topstykke, cylinder, bagpotte**	—	R	R
Tændrør	—	R	U
Tomgangshastighed	I	I	I
Gaskabel	I	I	I
Benzinslange**	I	I	I
Bremser	I	I	I
Dæk	Efterse hver måned		
Kæde	Rens, smør og efterse efter hver køretur		
Affjedring**	—	—	I
Styrtøj**	I	I	I
Chassis bolte* og møtrikker	ES	ES	ES
Flex rør	I	I	I
Ventiljustering	—	—	I
Bremsevæske	Udskift hvert 2. år		

**I**=Efterse, rens, juster, smør eller udskift hvis nødvendigt    **R**=Rens    **U**=Udskift    **ES**=Efterspænd    **S**=Smør

\* =Udskift hvert 2. år    \*\*=Udskift hvert 4. år

## 13 > TEKNISK DATA

### 13.1 > SPECIFIKATIONER

<b>MÆRKE</b> .....	VGA
<b>MODEL</b> .....	Farmer 250cc 4-takt voksen ATV
<b>MOTORMODEL</b> .....	Loncin
<b>MOTORTYPE</b> .....	4-takt
<b>TRANSMISSIONSTYPE</b> .....	4 trins manuel gearkasse - Manuel kobling
<b>BAKGEAR</b> .....	Ja
<b>SLAGVOLUMEN</b> .....	250 cc
<b>MAX EFFEKT</b> .....	16 HK / 7.500 ±500 o/min.
<b>MAX DREJNINGSMOMENT</b>	17 Nm / 6000 ±500 o/min.
<b>START</b> .....	Elektrisk

### 13.2 > DIMENSIONER/VÆGT

<b>LÆNGDE</b> .....	1780 mm
<b>BREDE</b> .....	970 mm
<b>HØJDE</b> .....	1200 mm
<b>SÆDEHØJDE</b> .....	800 mm
<b>TOTALVÆGT</b> .....	165 kg



# ZHEJIANG LIANMEI INDUSTRIAL CO.,LTD

Add: No.99 Jouszhou Road, Hardware Industrial area, Yongkang City, Zhejiang Province  
Fax:0086-579-87481172 Tel:0086-579 87481222 Cell:0086-13967451777

## EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the following designated product is in its conception and construction and in the version marketed by us in the basic safety and health requirements of the EU standards. For changing the product without our permission, this declaration loses its Validity.

Manufacturer /Address:  
Zhejiang Lianmei Industrial Co.,Ltd  
No.99 Jouszhou Road, Hardware Industrial area, Yongkang City, Zhejiang, China

European Representative:  
T. Hansen Gruppen A/S  
Stengårdsvej 1, 5500 Middelfart, Denmark

Name and address of the person authorized to exhibit the relevant technical documentation:

Name: Mikkel Søndergaard Henriksen  
Address: Stengårdsvej 1 - DK - 5500 Middelfart

Description of the product:

- Product name: ATV
- Model of the manufacturer / Model of the seller:  
VGA Farmer / LMATV-250  
VGA Battle / LMATV-070  
VGA Fighter / LMATV-110

It is explained that according to another, also the product-related policies regulations:

- Directive 2006/42/EC on Machine Directive
- 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility
- 2014/35/EU on Low Voltage Directive

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010  
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+AC:2012  
EN 15997:2012+AC:2013



Signed for and on behalf of: Zhejiang Lianmei Industrial Co.,Ltd

Place of issue: Zhejiang, China Date of issue: 18th February, 2022

Name: Vicky Shi Position: Sales Manager

Signature:

*Vicky Shi*  
浙江联美实业有限公司  
ZHEJIANG LIANMEI INDUSTRIAL CO.,LTD.





thansen